

# MÉXICO CONTICO

Boletín informativo de la Embajada de México, Diciembre 2017

## PALABRAS DEL EMBAJADOR

Estimados lectores:

Es para mí un gusto estar en comunicación con ustedes a través de nuestro boletín *México conTico*. Diciembre ha llegado y con él concluye un año que para la embajada de México en Costa Rica significó renovación, retos y fortalecimiento. El saldo es positivo y el cierre de este año nos deja con ánimos y entusiasmo para que el 2018 sea un año productivo y enriquecedor para las relaciones entre México y Costa Rica.

En primer lugar, me permito comunicarles que se ha incorporado a nuestra embajada como vicecónsul el agregado diplomático Reynaldo Fabila Muñoz, un joven funcionario del Servicio Exterior Mexicano (SEM) que inicia su carrera en nuestra representación. El nuevo vicecónsul reforzará el equipo de nuestra sección consular que tiene una alta responsabilidad y un trabajo delicado y demandante. Reynaldo aprobó el riguroso concurso de ingreso al SEM y culminó su preparación en el Instituto Matías Romero, la academia diplomática mexicana, lo que da fe de su capacidad y del compromiso con el que recibe su nueva encomienda. Recuerden que la sección consular está a sus órdenes y lista para recibirlos en cualquier momento. ¡Los esperamos!

En estos días tuve el orgullo de asistir a la graduación de un grupo de estudiantes mexicanos que culminaron sus estudios en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), instituto internacional de investigación superior especializado en la investigación y manejo de la agricultura sostenible y los recursos naturales del trópico. Cada año, los estudiantes mexicanos que ingresan al CATIE representan con dignidad a nuestro país y dan muestras del interés que hay en México por fortalecer nuestro conocimiento y prácticas en torno a la gestión de nuestros recursos. Estoy seguro de que la formación y los conocimientos que han adquirido en Costa Rica tendrán un impacto muy positivo en nuestro país. ¡Muchas felicidades!

No me quiero despedir sin antes externar, a nombre propio y de todos quienes integramos el equipo de la embajada de México, mis más sinceros deseos de que estas fiestas decembrinas sean muy gratas para todos, preludio de un venturoso y próspero 2018. Espero que el año que está por comenzar permita reforzar los lazos que unen a la comunidad mexicana en Costa Rica entre sí y con nuestro país anfitrión. Para eso, la embajada de México continuará dando su mejor esfuerzo y estará muy atenta a escucharles, atender sus necesidades y ser partícipe de sus iniciativas. Les dejo entonces con mis felicitaciones, que espero poderles refrendar en persona en algún momento cercano.

¡Felicidades!

### Embajada de México

Avenida 7, número 1371

(50 mts. Este de la Casa Amarilla)

Tel. (+506) 2257 0633

### Sección consular

Calle 41, entre avs. 10 y 12

Bo. Los Yoses

(250 mts. Sur de la agencia *Hyundai*)

### Instituto de México

Calle 41, entre avs. 10 y 12

Bo. Los Yoses

(250 mts. Sur de la agencia *Hyundai*)



Emb. Melquíades Morales Flores



**Estemos en contacto:**



# ¿QUÉ PASA EN MÉXICO?

## ORIGEN DE LAS POSADAS.

Las posadas son fiestas populares que en México se celebran durante los nueve días anteriores a la Navidad, o sea del 16 al 24 de diciembre. Estas fiestas son el resultado de un sincretismo cultural que por un lado contiene la herencia judeocristiana que vino con la conquista, en la que se recuerda el peregrinaje de María y José desde su salida de Nazaret hasta Belén, y por otro la tradición de las culturas mesoamericanas que celebraban el advenimiento de Huitzilopochtli (Dios de la Guerra). Ambas celebraciones coincidían con la época invernal llamada en el México prehispánico Panquetzaliztli, en la cual también había canticos y una tertulia con alimentos de maíz en las calles. Las posadas fueron se fueron integrando rápidamente y una vez que el pueblo mexicano asimiló la tradición española, la imagen de Huitzilopochtli fue sustituida por la de José y María.



## RINDE EL GOBIERNO DE MÉXICO HOMENAJE LUCTUOSO A LA EMBAJADORA EMÉRITA ROSARIO GREEN MACÍAS



El gobierno de México, por conducto de la Secretaría de Relaciones Exteriores, rindió un homenaje luctuoso a la Embajadora Emérita Rosario Green Macías, Ex Canciller y mujer de Estado que contribuyó con nuestro país desde los más variados frentes a nivel nacional e internacional, dejando un legado sin precedentes.

Integrantes del Servicio Exterior Mexicano, funcionarios y personal de la Secretaría de Relaciones Exteriores, así como Ex Cancilleres, Embajadores, miembros del Cuerpo Diplomático Acreditado en México, Diputados Federales, Senadores y ex compañeros de Legislatura, además de familiares y amigos, reconocieron la vida y aportación de la también ex Directora del Instituto Matías Romero.

El Secretario de Relaciones Exteriores, Luis Videgaray, señaló que la Embajadora Green Macías “fue una mujer que se atrevió a romper paradigmas y que siempre triunfó en las batallas que decidió luchar con esa pasión, con ese talento, con esa inteligencia, que la caracterizaba”.

## MURALES DE CACAXTLA

Los murales de Cacaxtla son considerados los mejor conservados del mundo prehispánico mesoamericano. Por eso y más, esta zona arqueológica se distingue como una de las más importantes del país y del planeta. Cacaxtla está a 19 km de Tlaxcala, por la carretera hacia Texmelucan. Está situada en una loma que domina el valle de Nativitas. Resplandeció entre los años 650 a 900, después de Teotihuacán y al mismo tiempo que Tajín, Xochicalco y Cholula. Lo habitaron los olmecas-xicalancas. Sus murales tienen temas militares y se realizaron hace más de mil 300 años. La intriga está en sus estilos combinados de las culturas de Xochicalco, Tajín, Mitla y lejanos sitios mayas. Se pintaron según técnicas mayas y zapotecas, con cal para el blanco, carbón para el negro, hematita (rojo), goethita (amarillo) y hasta aparece el famoso azul paligorskita maya. Para conocer mas sobre este impresionante lugar haz clic en la imagen.



## PASTORELAS MEXICANAS

México es un país de tradiciones y una de las más arraigadas de diciembre es la representación de las pastorelas, que tienen como objetivo representar todas las tribulaciones o tentaciones de Satanás que pasan los pastores para llegar a ver al Niño Jesús en Belén. Esta tradición fue una técnica que utilizó la Iglesia Católica en las primeras décadas de colonización para evangelizar a los pueblos autóctonos de la Nueva España. Su origen proviene de la edad media, donde se le conocían como Actos Sacramentales, y se representaban por medio de diferentes pasajes bíblicos, como Adán y Eva en el Paraíso, la Anunciación del Señor o el Domingo de Ramos, entre otros. Para el caso de México el más conocido es el Acto de los Reyes Magos, que fue escenificado en náhuatl, y marca la línea de lo que se denomina Teatro Evangelizador Franciscano. Desde entonces las pastorelas se presentan en escuelas, teatros y diferentes comunidades mexicanas.



# MÉXICO Y COSTA RICA TRABAJANDO JUNTOS

## COSTARRICENSES PARTICIPAN EN CURSO DEL PROGRAMA MESOAMERICANO DE COOPERACIÓN.

En el marco del Programa Mesoamericano de Cooperación, las costarricenses Gilda Aguilar Montoya, Jefa del Departamento de Educación Especial del Ministerio de Educación Pública y Ana Patricia Vázquez Chaves, Directora del Centro Nacional de Recursos para la Educación Inclusiva, así como Anny González Gairaud, Representante de la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana del Sistema de la Integración Centroamericana, participaron en la visita de construcción multilateral sobre Diseño Universal para los aprendizajes y ajustes razonables, que se llevó a cabo del 06 al 10 de noviembre de 2017, en la Ciudad de México. Esta actividad tuvo como objetivo establecer de manera conjunta las líneas de acción, que permitan la concreción de estrategias a partir de los principios de Diseño Universal para el Aprendizaje, a fin de avanzar en el desarrollo de sistemas educativos inclusivos.



## FUNCIONARIA DEL COVAO REALIZA PASANTÍA EN EL CONALEP.

La funcionaria costarricense Laura Isabel Alvarado del Colegio Vocacional de Artes y Oficios (COVAO), llevó a cabo una pasantía en el Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica (CONALEP), del 13 al 17 de noviembre de 2017, como parte del proyecto de cooperación *Desarrollo de Conocimiento en Mecatrónica, Electrónica Industrial y Control Numérico Computarizado*, que tiene como propósito mejorar los procesos de enseñanza-aprendizaje entre ambas instituciones.



## COMERCIO MÉXICO-COSTA RICA



De acuerdo con las cifras presentadas por la Promotora de Comercio Exterior, de enero a septiembre de 2017, Costa Rica exportó bienes por \$8.089 millones de dólares, \$636 millones de dólares

más que en el mismo período del año anterior constituyendo un 9%, cifra superior en los últimos seis años. Los productos agrícolas principalmente plátano y piña encabezan la lista de bienes exportados al exterior representando un 27%, seguido de los equipos de precisión y dispositivos médicos como prótesis aportando un 26% de acumulado en las exportaciones. En relación al comercio con México, las cifras que arrojan las exportaciones al término del tercer trimestre de 2017, son de \$228 millones de dólares representando un 2.8%. Dentro de los principales productos de exportación se encuentran los siguientes: aceite de palma, circuitos integrados y microestructuras electrónicas, aceites de almendra de palma o babasú en bruto, jarabes y concentrados para la preparación de bebidas gaseosas y caucho vulcanizado.

## UN RATICO EN MÉXICO.

Te invitamos a sintonizar nuestro programa *Un RaTico en México* en el cual Margarita Valero, Óscar Holguín y Arturo Valencia, conversan sobre temas relevantes de nuestra historia, actualidad y cultura con artistas, escritores, intelectuales, científicos, políticos, empresarios, miembros de la comunidad y distintos y distinguidos invitados mexicanos que visitan Costa Rica. Escúchanos todos los miércoles a las once de la mañana por Radio UCR 870 de AM (<http://bit.ly/2jE1LVJ>), con repetición los sábados a las ocho de la mañana por Radio Universidad de Costa Rica 96.7 FM (<http://bit.ly/2wq1Aj0>).



## ACTIVIDADES DE LA EMBAJADA



A principios de noviembre se ofreció un desayuno formal en las instalaciones de la embajada a

los diputados miembros de la Comisión de Relaciones Internacionales y Comercio Exterior y del Grupo de Amistad Parlamentaria de la Asamblea Legislativa de Costa Rica. La reunión tuvo como objetivo presentar al embajador Melquíades Morales Flores, así como abordar con los diputados los temas más relevantes de la agenda bilateral relacionada con la Asamblea Legislativa, como el proceso de aprobación del único tratado pendiente y la reciente elección de la senadora Gabriela Cuevas como presidenta de la Unión Interparlamentaria.

También se ofreció un brindis de agradecimiento al equipo de expertos en evaluación de estructuras que viajó a nuestro país como parte de la ayuda que el gobierno de Costa Rica ofreció a México para atender la emergencia derivada

del sismo del pasado 19 de septiembre, con la presencia del viceministro de Relaciones Exteriores y Culto, Alejandro Solano.



Finalmente, el embajador Morales realizó una visita de cortesía al Ministro de Obras Públicas y Transportes, German Valverde. El embajador y el ministro conversaron sobre los trabajos de construcción del puente sobre el río Sixaola que se llevan a cabo por parte de la Oficina de Naciones Unidas para Proyectos (UNOPS) gracias a la cooperación mexicana, haciéndole saber que el Estado mexicano tiene interés en que se concluyan según el calendario

establecido para tal efecto.

### EL GOBIERNO DE MÉXICO PARTICIPA EN LA AUDIENCIA PÚBLICA DEL CASO SELVAS GÓMEZ Y OTRAS VS MÉXICO ANTE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS



El Estado mexicano se presentó a una audiencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el caso Selvas Gómez y otras vs. México.

Al dar inicio la audiencia mencionada, el Subsecretario para Asuntos Multilaterales y Derechos Humanos de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Embajador Miguel Ruiz Cabañas Izquierdo, representante del Gobierno de México, reiteró que el Estado mexicano condena categóricamente cualquier violación a los derechos humanos que ocurra en nuestro territorio y, en particular, cualquier acto de discriminación o violencia contra las mujeres. Además, subrayó la política del Gobierno de México de apertura a instancias internacionales en materia de derechos humanos.

Durante el mes de marzo de 2013, el Gobierno de la República reconoció la responsabilidad internacional del Estado

mexicano por los violaciones a derechos humanos cometidas contra un grupo de 11 mujeres con motivo de los hechos suscitados en San Salvador Atenco, Estado de México, el 3 y 4 de mayo de 2006. Desde esa fecha, se reforzaron las acciones para fortalecer las investigaciones, así como para adoptar medidas de reparación, incluyendo aquellas necesarias para evitar la repetición de hechos similares.

Como resultado de estos esfuerzos, hasta la fecha han sido consignadas 52 personas ante las autoridades judiciales por los delitos de tortura y encubrimiento de tortura. Los procedimientos penales continúan su seguimiento de conformidad con los términos y plazos que establece la legislación penal. Simultáneamente, el Estado ha tomado diversas medidas de carácter estructural, tales como la adecuación de la legislación local y nacional en materia de violencia contra las mujeres; la creación de un marco jurídico nacional robusto en materia de prevención y combate a la tortura con perspectiva de género; y la instrumentación de protocolos de actuación ministerial adecuados, entre otros.

Convencido de la importancia de prevenir, atender, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres, y de manera consistente con su reconocimiento de responsabilidad internacional, México condena categóricamente los hechos de violencia sexual y tortura cometidos en contra de las 11 víctimas y reitera su plena disposición y compromiso para atender adecuadamente las medidas de reparación que en su momento pueda ordenar la Corte Interamericana.

# EL CONSULADO A TU LADO

## PREGÚNTALE AL CÓNsul

### ¿Los ciudadanos Nicaragüenses, residentes en Costa Rica, requieren visa para visitar México como turistas?

Sí, los ciudadanos nicaragüenses que residen en Costa Rica requieren de visa para ingresar a México. Para obtener una visa, además de solicitar su cita por medio del sistema MEXITEL (<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/>), deberán cubrir los siguientes requisitos :

- Original y fotocopia de la página principal del pasaporte con una vigencia mínima de seis meses.
- Original y fotocopia de la cédula de residencia.
- Comprobantes de solvencia económica:
- Estados de cuenta bancarias de los últimos seis meses con saldo promedio de \$1000.00 USD aproximadamente.
- Constancia salarial en papel membretado de la empresa en que laboran que debe estar firmada y sellada por el responsable correspondiente, en la cual se deberán indicar los datos personales y datos laborales, además de las 3 últi-

mas ordenes patronales y copias de las mismas (no se reciben constancias de contadores).

- Propiedad inmobiliaria debidamente registrada a su nombre. (En caso de ser propietario)

- Una fotografía tamaño pasaporte a color de 4.5 por 3.5 cm. La fotografía debe ser con fondo blanco y tomada de frente, sin lentes y con la cara descubierta.

El trámite es personal y la visa es gratuita.

El horario de atención para recepción de documentos es de las 8:00 am a las 12:00 pm de lunes a viernes, y contamos con un plazo de 10 días para resolver sobre su expedición, no obstante la emisión del visado suele durar 48 horas en días hábiles, si se comprueba que la información es correcta.

Nota: Si el nacional nicaragüense cuenta con visa vigente para ingresar a Canadá, Estados Unidos de América, Japón, el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte o cualquiera de los países que integran el Espacio Schengen, no requiere tramitar visa para visitar México.

## NOTA DEL MES.

### La Guía del Viajero y el SIRME

Si vas a viajar en diciembre, no olvides consultar *La Guía del viajero*, un documento elaborado por la Secretaría de Relaciones Exteriores para proveerte como mexicano de información útil para viajar seguro al extranjero. Allí podrás encontrar información detallada y útil del destino que tienes planeado visitar, para que cuentes con la orientación sobre lo que debes y no debes de hacer antes, durante y después de tu viaje. Para acceder a esta información ingresa al siguiente enlace: [www.gob.mexico/guadelviajero](http://www.gob.mexico/guadelviajero) o bien descargar la app *Viaja informad@*, *viaja segur@*.

A manera de ejemplo, te podemos citar las siguientes 7 recomendaciones antes de viajar:

- 1- Verificar que tu pasaporte tengas al menos 6 meses de vigencia.
- 2- Si se requiriera, obtener con anticipación la visa del país que desees visitar y aquellos en los cuales harás tránsito.
- 3- Adquirir un seguro de gastos médicos o de viaje.
- 4- Tener una copia en papel y electrónica de tus documentos importantes, como pasaporte, visa, acta de nacimiento, credencial oficial, pasaje, reserva de hotel y póliza de seguro de viajero.

5- Si viajas con personas menores de edad, cerciorarte de que cuentan con la autorización respectiva, visita: <http://www.inm.gob.mx/menores>

6- Ingresar tus datos en el Sistema de Registro para Mexicanos en el Exterior (SIRME): <https://sirme.sre.gob.mx/> para que las autoridades mexicanas puedan contactarte en caso de emergencia.

7- En caso de requerir medicamentos, llevar suficiente dosis y la prescripción médica o copia de la misma.

En la guía encontrarás una lista de destinos, incluso algunos que no son miembros de las Naciones Unidas y que no gozan de un amplio reconocimiento internacional, pero que es necesario que cuentes con información por si pudieras tener interés en visitarlos.

No te olvides de registrarte en: <https://sirme.sre.gob.mx/> El Registro para Mexicanos en el Exterior que tiene como propósito facilitar la comunicación entre el Gobierno de México y sus ciudadanos en el exterior. A través de este sistema, los usuarios reciben información para evitar condiciones adversas al viajar o residir en el extranjero.

# INSTITUTO CULTURAL DE MÉXICO EN COSTA RICA

## ACTIVIDADES DEL ICMCR

Durante el mes de noviembre, la Embajada de México, a través de su Instituto Cultural (ICMCR), desarrollaron una serie de actividades culturales con el objetivo de fortalecer la imagen de nuestro país y estrechar los vínculos de colaboración con instancias culturales locales, empresarios, artistas independientes y embajadas radicadas en Costa Rica.



Entre las actividades culturales más relevantes destacan: la presentación del espectáculo de música, video, arte: "Ruidos... Voces... Canciones Lejanas" del músico y catedrático de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica, Dr. Alejandro Cardona. El video,

musicalizado por su Cuarteto de cuerdas No. 4, está basado en textos de la novela Pedro Páramo de Juan Rufo, escritor que en el presente año cumple 100 años de nacido y cuya obra el Instituto de México consideró oportuno utilizar como punto de partida para enmarcar los festejos de nuestra tradicional celebración de día de muertos.

Asimismo, como parte de las labores de promoción cultural y en coordinación con la Secretaría de Relaciones Exteriores, el pasado 2 de noviembre se inauguró la exposición fotográfica colectiva *Día de muertos en México* compuesta de 32 imágenes a color tomadas por autores mexicanos que plasman dis-



tintos sitios de nuestros país en donde se lleva a cabo esta celebración. El evento inaugural estuvo dirigido a todo público y fue aprovechado para enmarcar la celebración de día de muertos que se realiza todos los años en el ICMCR. La exposición permanecerá instalada

hasta el 15 de enero de 2018.

En cuanto a los proyectos de colaboración que realiza el ICMCR con empresas locales, el pasado 23 de noviembre se efectuó el conversatorio y espectáculo de Lucha libre mexicana *De dos a tres caídas*, proyecto realizado en colaboración con la *Costa Rica Wrestling Embassy (CWE)*. Durante el evento se expuso la historia de esta práctica en México y en el que se rescata la presencia de un deporte y una disciplina que exige ir más allá de la teatralidad y el espectáculo circense. Además se brindó una demostración de una disciplina que resguarda una gran tradición mexicana, reflejo de nuestra sociedad y que estimuló al público asistente a conocer más a profundidad esta práctica parte de nuestra cultura popular.



### AGENDA CULTURAL

## Instituto Cultural de México en Costa Rica

**DICIEMBRE**

#### Talleres regulares

Martes 7pm - 9pm  
 Urethane Vasezani  
 Sra. Zaira Calderón  
 Lunes 6pm  
 Cultura del Arte y Museo  
 a 6pm  
 HBI Lourdes Darín  
 a 6pm  
 Taller de arte con papel reciclado  
 Tere Gálvez



Viernes 1	7pm - 9pm	Sábado 9	3pm - 6 pm	Domingo 17	1pm - 3:30 pm
Asamblea de la Biblioteca de la Embajada de México en Costa Rica Jefe de Misión de México en Costa Rica, Ana M. Fuller. Anillo de la Biblioteca de la Embajada de México en Costa Rica y la Biblioteca de la Embajada de México en Costa Rica y la Biblioteca de la Embajada de México en Costa Rica		Tradicional Poetas 2017 Organización de la Embajada de México Cultural Mexicana en Costa Rica Presentación de la obra de poesía por Sabana De la Cruz S. Lucinda Cardona		Fiesta de Fines de Año del Tío Faldo Presentación de la obra de teatro de la Embajada de México en Costa Rica	
	<b>Domingo 3</b> 10:30 am - 4 pm	<b>Domingo 10</b> 2pm - 4:30 pm		<b>Viernes 22</b> 7pm - 9pm	
	<b>Talleres regulares</b> Taller de Comedias del Tío Faldo en Costa Rica (2018-2019) con la participación de los niños y niñas.	30 años del Museo Impresión de la obra de arte por los niños de la Embajada de México en Costa Rica		Fiesta de Fines de Año Música de campo (con la participación de los niños y niñas) y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica	
<b>Lunes 4</b> 6:30pm - 9pm	<b>Martes 12</b> 7pm - 9pm				
Taller de la poesía con la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica	Fiesta de Fines de Año Música de campo (con la participación de los niños y niñas) y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica				
<b>Martes 5</b> 7pm - 9pm	<b>Miércoles 13</b> 7pm - 9pm				
Clase de arte de la Embajada Taller de la poesía (con la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica) y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica	Presentación de la obra de arte por los niños de la Embajada de México en Costa Rica y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica				
<b>Miércoles 6</b> 7pm - 9pm	<b>Jueves 14</b> 7pm - 9pm				
Presentación de la obra de arte por los niños de la Embajada de México en Costa Rica y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica	Presentación de la obra de arte por los niños de la Embajada de México en Costa Rica y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica				
<b>Jueves 7</b> 7pm - 9pm	<b>Sábado 16</b> 5pm - 9:30pm				
Presentación de la obra de arte por los niños de la Embajada de México en Costa Rica y la participación de los niños y niñas de la Embajada de México en Costa Rica	Nueva Tradicional Comedia Poética por los niños de la Embajada de México en Costa Rica				